



CXS LEONIS



- 1 - CS - INFORMACE PRO UŽIVATELE
- 2 - SK - INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA
- 3 - EN - INFORMATION FOR USERS
- 4 - PL - INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
- 5 - DE - INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER
- 6 - ET - TEAVE KASUTAJALE
- 73 - FI - TIETOÄÄ KÄYTTÄJILLE
- 8 - HR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 9 - HU - UTASÍTÁSOK FELHASZNÁLÓK RÉSZÉRE
- 10 - LT - INFORMACIJA VARTOTOJUI
- 11 - LV - INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM
- 12 - RO - INFORMATII PENTRU UTILIZATORI
- 13 - RU - ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
- 14 - SL - INFORMACIJE ZA UPORABNIKA
- 15 - SR - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 16 - FR - INFORMATIONS DESTINEES A L'UTILISATEUR
- 17 - BG - ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ
- 18 - SE - INFORMATION FÖR ANVÄNDARE
- 19 - BS - INFORMACIJE ZA KORISNIKE
- 20 - DA - FORBRUGERINFORMATION
- 21 - EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ
- 22 - ES - INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
- 23 - IT - INFORMAZIONI PER L'UTENTE
- 24 - NO - INFORMASJON FOR BRUKERNE
- 25 - PT - INFORMAÇÕES PARA USUÁRIOS
- 26 - UK - ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ
- 27 - NL - INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS
- 28 - AZ - İSTİFADƏÇİLƏR ÜÇÜN MƏLUMAT
- 29 - MK - ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ



CS - Na tomto oděvu jsou sice použity reflexní prvky, ale oděv přesto nemůže sloužit jako tzv. „Oděv s vysokou viditelností“ dle norem EN ISO 20471; EN 1150 nebo EN 13356, protože použité reflexní prvky oděvu neposkytují plnohodnotnou ochranu, která je požadována u kategorie Oděvů s vysokou viditelností.

SK - Na tomto odevu sú sice použité reflexné prvky, ale odev napriek tomu nemôže slúžiť ako tzv. „Odev s vysokou viditeľnosťou“ podľa norem EN ISO 20471; EN 1150 alebo EN 13356, pretože použité reflexné prvky odevu neposkytujú plnohodnotnú ochranu, ktorá je požadovaná pre kategóriu Oděvov s vysokou viditeľnosťou.

EN - Although there are reflective elements on the clothing, it does not serve as so called high visibility clothing according to EN ISO 20471; EN 1150 and EN 13356, as reflective elements alone do not provide the full protection required in the category high visibility clothing.

PL - Na tej odzieži zostaly wprowadzic uzyte elementy odblaskowe, ale pomimo to odzież nie może służyć jako taki zwana „Odzież o intensywnej widzialności“ zgodnie z normą EN ISO 20471; EN 1150 lub EN 13356, ponieważ uzyte elementy odblaskowe odzieży nie zapewniają pełnej ochrony wymaganej dla kategorii Odzieży o intensywnej widzialności.

DE - Bei dieser Bekleidung sind zwar Reflex-Elemente verwendet, trotzdem kann sie als die sogen. „Warnkleidung“ nach den Normen EN ISO 20471; EN 1150 oder EN 13356 nicht dienen, da die verwendeten Reflex-Elemente keinen vollwertigen Schutz bieten, der in der Kategorie der Warnkleidung verlangt wird.

BG - Въпреки че в тези облекла се използват отражателни елементи, облеклото не може да служи като т. нар. „Облекло с висока видимост“ съгласно стандартите EN ISO 20471; EN 1150 или EN 13356, защото използванието отражателни елементи на облеклото не осигуряват пълната защита, необходима за категорията Облекло с висока видимост.

EL - Αν και στο εν λόγω ένδυμα χρησιμοποιούνται αναλαστικά στοιχεία, το ένδυμα δεν μπορεί να χρησιμοποιείται ως «ένδυμα υψηλής υφεστίας» σύμφωνα με τα πρότυπα EN ISO 20471. EN 1150 ή EN 13356, επειδή η χρησιμοποιούμενα αναλαστικά στοιχεία του ενδύματος που χρησιμοποιούνται δεν παρέχουν πλήρη προστασία, που απαιτείται για την κατηγορία των Ενδύματων υψηλής υφεστίας.

ET - Sellel riitustel on kyll helkurdetailid, kuid seda ei saa siiski kasutada nn kõrgnahavusega märgurietusena vastavalt standardile EN ISO 20471, EN 1150 või EN 13356, sest need helkurdetailid ei paku täielikku kaitset, mis on nõutav kõrgnahavusega märgurietuse kategooriasse kuuluva riituse korral.

FI - Tässä vaatteenessa on tosin käytetty heijastavia osia, mutta vaatetta ei silti voi pitää standardien EN ISO 20471; EN 1150 tai EN 13356 mukaisena ns. „Erittäin näkyväältä vaatetusselta vaadittavaa täyttää suojaavatseena“, sillä vaatteen heijastavat osat eivät anna Erittäin näkyväältä vaatetusselta vaadittavaa täyttää suojausta.

FR - Sur ces vêtements sont utilisés des éléments fluorescents, malgré cela, le vêtement ne peut pas servir de « Vêtement à haute visibilité » conformément aux normes EN ISO 20471; EN 1150 ou EN 13356, car les éléments fluorescents utilisés sur le vêtement n'offrent pas une protection suffisante, exigée pour la catégorie de Vêtements à haute visibilité.

HR - Na ovaj odjeći korišteni su reflektirajući elementi, ali unatoč tome odjeća ne može biti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471; EN 1150 ili EN 13356, jer korišteni reflektirajući elementi odjeće ne pružaju potpunu zaštitu koja je potrebna za kategoriju Odjeće visoke vidljivosti.

HU - Bár a ruházaton fényvisszaverő elemek is megtalálhatók, nem minősül az EN ISO 20471; EN 1150 vagy EN 13356 szabványok szerinti ügynevezett „Jól láthatósági ruházatnak“, mivel az alkalmazott fényvisszaverő elemek nem biztosítják a Jól láthatósági ruházat kategóriára vonatkozóan előírt teljes értékű védelemet.

LT - Kaut ari šim apgērbam ir izmantoti astarojoši elementi, tomēr šis apgērbis nevar kalpot kā t.s. „Paaugstinātās redzamības apgērbis“ atbilstoši normām EN ISO 20471; EN 1150 vai EN 13356, jo apgērbā izmantotie astarojošie elementi nesniedz pilnvērtīgu aizsardzību, kas ir pieprasīta Paaugstinātās redzamības apgērbu kategorijai.

LV - Nors ant šiu rūbu yra naudojami atspindintys elementai, vis dėlto jie negali būti naudojami, kaip pvz. „Didelio matomumo rūba“ pagal standartus EN ISO 20471; EN 1150 arba EN 13356, kadangi ant rūbo paanudoti atspindintys elementai nesuteikia visavertės apsaugos, kuri yra reikalaujama didelio matomumo rūbų kategorijai.

NL - Hoewel op dit kledingstuk reflecterende elementen worden gebruikt, kan het toch niet „Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid“ worden genoemd volgens de norm EN ISO 20471; EN 1150 of EN 13356, omdat de reflecterende elementen van het gebruikte kledingstuk niet



de volledige bescherming bieden die vereist is voor de categorie Waarschuwingskleding met hoge zichtbaarheid.

RO - Deși sunt folosite elemente reflectoante pe această îmbrăcăminte, îmbrăcăminte nu poate servi drept „îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate” în conformitate cu standardele EN ISO 20471; EN 1150 sau EN 13356, deoarece elementele reflectoante ale îmbrăcămintei utilizate nu asigură protecția completă necesară pentru categoria Îmbrăcăminte de înaltă vizibilitate.

RU - Хотя эти одежду использованы световозвращающие элементы, она не может служить в качестве т. наз. одежду повышенной видимости согласно стандартам EN ISO 20471, EN 1150 или EN 13356, поскольку использованные световозвращающие элементы одежды не обеспечивают полноценной защиты, которую должна гарантировать категория «одежда повышенной видимости».

SR - Iako se na ovoj odeći upotrebljavaju reflektujući elementi, odeća još uvek ne može da služi kao tzv. „Odeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150 ili EN 13356 posto reflektujući elementi na odeći ne pružaju potpunu zaštitu neophodnu za odeću visoke vidljivosti.

AZ - Bu geyimde aksetdirici elementlər istifadə edilmişsində baxmayıaraq, geyim EN ISO 20471; EN 1150 ya da EN 13356-ya əsasən “Yüksək görünüm dərəcəsi geyim” kimi istifadə edilə bilməz, çünki istifadə edilən aksetdirici elementlər yüksək görünüm dərəcəsi geyim kateqoriyası üçün tələb olunan tam qorunma təmin etmir.

BS - Iako se na ovaj odjeći koriste reflektirajući elementi, odjeća još uvek ne može služiti kao tzv. „Odjeća visoke vidljivosti“ u skladu s normama EN ISO 20471, EN 1150 ili EN 13356 jer reflektirajući elementi na odjeći ne pružaju potpunu zaštitu potrebnu za odjeću visoke vidljivosti.

DA - Selv om der findes reflekselementerne på beklædningen, kan denne ikke tjene som en ”tydeligt synlig beklædning” efter standarderne EN ISO 20471; EN 1150 eller EN 13356, da dens reflekselementer ikke yder den krævede beskyttelse for kategorien ”tydeligt synlig beklædning”.

ES - Si bien cuenta con elementos reflectantes, la indumentaria no puede usarse como “Indumentaria de alta visibilidad” de acuerdo a las normas EN ISO 20 o EN ISO 20471; EN 1150 o EN 13356 porque los elementos reflectantes empleados no proporcionan la protección total requerida por la categoría.

IT - Nonostante su questo indumento siano utilizzati elementi riflettenti, l'indumento non può essere usato come il cosiddetto 'Indumenti ad alta visibilità' secondo le norme EN ISO 20471; EN 1150 o EN 13356, poiché gli elementi riflettenti dell'indumento utilizzati non offrono la protezione completa richiesta per la categoria degli indumenti ad alta visibilità.

NO - På dette plagget er det riktignok benyttet reflekselementer, men likevel vil ikke plagget kunne brukes som såk. „høysignaliserende plagg“ iht. normene EN ISO 20471; EN 1150 eller EN 13356, ettersom de reflekselementene som er benyttet på plagget ikke gir fullverdig beskyttelse slik det kreves for å oppfylle kravene i kategorien Høysignaliserende plagg.

PT - Nesta roupa são usados elementos retrorefletivos, mas a roupa não pode servir de “Vestuário de alta visibilidade” conforme as normas EN ISO 20471; EN 1150 ou EN 13356, porque os elementos retroreflektivos da roupa não fornecem a proteção da mesma eficácia que é exigida à categoria de vestuário de alta visibilidade.

SV - Trots att kläderna har reflexer kan de inte klassas som kläder med hög synbarhet enligt EN ISO 20471; EN 1150 och EN 13356, eftersom enbart relaxer inte tillgodosser det fullvärdiga skydd som krävs enligt kategorien kläder med hög synbarhet.

UK - Хоча в цюому одязі використані світловідбивальні елементи, проте він не може слугувати т. зв. одягом підвищеної видимості згідно зі стандартами EN ISO 20471, EN 1 150 або EN 13356, оскільки використані світловідбивальні елементи не забезпечують повноцінного захисту, який повинна гарантувати категорія «одяг підвищеної видимості».

MK - Иако на оваа облека се користат рефлектирачки елементи, облеката се уште не може да послужи како т.н. „Облека со голема видливост“ во согласност со EN ISO 20471; EN 1150 или EN 13356 зато што рефлектирачките елементи на облеката не обезбедуваат целосна заштита потребна за облека со голема видливост.

SI - Čeprav se na tem oblačilu uporabljojo odsevni elementi, oblačilo se še vedno ne more uporabljati kot ti. „Oblačila z visoko vidljivostjo“ v skladu z EN ISO 20471; EN 1150 ali EN 13356, ker odsevni elementi na oblačilih ne zagotavljam popolne zaščite, ki je potrebna za kategorijo oblačil z visoko vidljivostjo.





SK

INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽA

Výrobok: Bunda, vesta typ: LEONIS

Tieto odevy sa vyrobajú v rôznom farebnom vyhotovení.

Materiál:

Bunda: vrchný: 100% nylon + 100% polyester + 92% polyester, 8% elastan; podšívka: 100% nylon + 100% polyester; výplň: 100% polyester.

Vesta: vrchný: 100% nylon + 100% polyester; podšívka: 100% nylon + 100% polyester; výplň: 100% polyester.



Tieto odevy vyhovujú základným hygienickým a bezpečnostným požiadavkám podľa Nariadenie (EÚ) 2016/425 a ďalším uvádzaným normám. Osobný ochranný prostriedok kategórie I.

Účel použitia: splňajú všeobecné požiadavky normy EN ISO 13688:2013 a účel použitia ako ochrana nositeľa pred prachom, nečistotami a povrchovými mechanickými vplyvmi, čiastočne aj pred vodou a vetrom, bez nároku na výšku ochranné funkciu – osobný ochranný prostriedok jednoduchej konštrukcie. Odev sa navlieka ako vrchné obléčenie. Je nutné je tiež vyuvarovať nadmernému mechanickému poškodeniu (roztrhnutie, utrhnutie, apod.).

Upozornenie pre užívateľa: pri dôslednom dodržiavaní vymedzeného účelu použitia nevznikajú riziká, ktoré by mohli ohrozíť užívateľa na zdraví (výrobok nemusí byť používaný za okolnosti, ktoré vyzadujú iný typ ochranných funkcií, napr. ako ochrana pred tepelnými, chemickými rizikami, zachytávanie pohyblivých časťami strojov a pod.). Silne znečistený, predlieraný, roztrhaný, či inak poškodený odev nesplňa popísanú ochranu a je nutné ho opraviť (zosiť) alebo vyradiť. Predpokladaná životnosť 2 roky. Životnosť závisí aj od frekvencie používania, skladovania atď).

Pred prvým použitím vyperte.

Obmedzenia používania: ostrosť sluchu a periférne videnie môže byť narušené, ak si natahniete kapuču.

Veľkosť: označenie piktogramom s číselným kódom veľkosti.

Značenie: vstúp etiketou s identifikáciou výrobku, veľkosti, materiálového zloženia a symbolov ošetrovania podľa EN ISO 3758:2012

Skladovanie: v uzavretých, suchých, dobre vetraných skladoch, chráníť pred súlásivým teplom vykurovacích telies, uložiť minimálne 1m od vykurovacích telies. V prípade, že je odev mokrý, nechajte ho uschnúť pri izbovej teplote a až potom uschovajte. NESKLADUJTE na miestach s priamym slnčecným svetlom.

Balenie, preprava: v uzavretých príehľadných PE obaloch.

Spôsob udržby: pranie ručné aj v práčke, teplota max. 30 °C, zákaz bielenia, nesušte v bubenovej sušičke, zákaz žehlenia, nečistote chemicky. Tmavé farby perte zvlášť. Nepoužívajte zmláčkovadlá.

Pri údržbe sa riadte piktogramami a pokynmi na štítkoch na odevie.

Likvidácia: Likvidácia odevov je regulovaná zákonom jednotlivých štátov či miestnymi predpismi. Likvidácia spälením.

Vyhľásenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro sňazení".

Vzor štítkov na odevoch:

Názov výrobku

Kódové označenie výrobku

Kategória: značka CE - značka súladu s legislatívou EÚ

Materiálové zloženie

Symboly údržby

Veľkosť, piktogram veľkosti

2 rozmery veľkosti

Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na použitie

Šarža

Identifikácia výrobcu



Výrobca:

Kontaktná adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

| | |
|--|----|
| LEONIS | |
| 1606 120 411 50 | 50 |
| GAT.I | CE |
| Materiál: 77% bavlna (25), 22% poliamid (75), 100% polyester Veľkosť: 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100, 102, 104, 106, 108, 110, 112, 114, 116, 118, 120, 122, 124, 126, 128, 130, 132, 134, 136, 138, 140, 142, 144, 146, 148, 150, 152, 154, 156, 158, 160, 162, 164, 166, 168, 170, 172, 174, 176, 178, 180, 182, 184, 186, 188, 190, 192, 194, 196, 198, 200, 202, 204, 206, 208, 210, 212, 214, 216, 218, 220, 222, 224, 226, 228, 230, 232, 234, 236, 238, 240, 242, 244, 246, 248, 250, 252, 254, 256, 258, 260, 262, 264, 266, 268, 270, 272, 274, 276, 278, 280, 282, 284, 286, 288, 290, 292, 294, 296, 298, 300, 302, 304, 306, 308, 310, 312, 314, 316, 318, 320, 322, 324, 326, 328, 330, 332, 334, 336, 338, 340, 342, 344, 346, 348, 350, 352, 354, 356, 358, 360, 362, 364, 366, 368, 370, 372, 374, 376, 378, 380, 382, 384, 386, 388, 390, 392, 394, 396, 398, 400, 402, 404, 406, 408, 410, 412, 414, 416, 418, 420, 422, 424, 426, 428, 430, 432, 434, 436, 438, 440, 442, 444, 446, 448, 450, 452, 454, 456, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 480, 482, 484, 486, 488, 490, 492, 494, 496, 498, 500, 502, 504, 506, 508, 510, 512, 514, 516, 518, 520, 522, 524, 526, 528, 530, 532, 534, 536, 538, 540, 542, 544, 546, 548, 550, 552, 554, 556, 558, 560, 562, 564, 566, 568, 570, 572, 574, 576, 578, 580, 582, 584, 586, 588, 590, 592, 594, 596, 598, 600, 602, 604, 606, 608, 610, 612, 614, 616, 618, 620, 622, 624, 626, 628, 630, 632, 634, 636, 638, 640, 642, 644, 646, 648, 650, 652, 654, 656, 658, 660, 662, 664, 666, 668, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 684, 686, 688, 690, 692, 694, 696, 698, 700, 702, 704, 706, 708, 710, 712, 714, 716, 718, 720, 722, 724, 726, 728, 730, 732, 734, 736, 738, 740, 742, 744, 746, 748, 750, 752, 754, 756, 758, 760, 762, 764, 766, 768, 770, 772, 774, 776, 778, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792, 794, 796, 798, 800, 802, 804, 806, 808, 810, 812, 814, 816, 818, 820, 822, 824, 826, 828, 830, 832, 834, 836, 838, 840, 842, 844, 846, 848, 850, 852, 854, 856, 858, 860, 862, 864, 866, 868, 870, 872, 874, 876, 878, 880, 882, 884, 886, 888, 890, 892, 894, 896, 898, 900, 902, 904, 906, 908, 910, 912, 914, 916, 918, 920, 922, 924, 926, 928, 930, 932, 934, 936, 938, 940, 942, 944, 946, 948, 950, 952, 954, 956, 958, 960, 962, 964, 966, 968, 970, 972, 974, 976, 978, 980, 982, 984, 986, 988, 990, 992, 994, 996, 998, 1000, 1002, 1004, 1006, 1008, 1010, 1012, 1014, 1016, 1018, 1020, 1022, 1024, 1026, 1028, 1030, 1032, 1034, 1036, 1038, 1040, 1042, 1044, 1046, 1048, 1050, 1052, 1054, 1056, 1058, 1060, 1062, 1064, 1066, 1068, 1070, 1072, 1074, 1076, 1078, 1080, 1082, 1084, 1086, 1088, 1090, 1092, 1094, 1096, 1098, 1100, 1102, 1104, 1106, 1108, 1110, 1112, 1114, 1116, 1118, 1120, 1122, 1124, 1126, 1128, 1130, 1132, 1134, 1136, 1138, 1140, 1142, 1144, 1146, 1148, 1150, 1152, 1154, 1156, 1158, 1160, 1162, 1164, 1166, 1168, 1170, 1172, 1174, 1176, 1178, 1180, 1182, 1184, 1186, 1188, 1190, 1192, 1194, 1196, 1198, 1200, 1202, 1204, 1206, 1208, 1210, 1212, 1214, 1216, 1218, 1220, 1222, 1224, 1226, 1228, 1230, 1232, 1234, 1236, 1238, 1240, 1242, 1244, 1246, 1248, 1250, 1252, 1254, 1256, 1258, 1260, 1262, 1264, 1266, 1268, 1270, 1272, 1274, 1276, 1278, 1280, 1282, 1284, 1286, 1288, 1290, 1292, 1294, 1296, 1298, 1300, 1302, 1304, 1306, 1308, 1310, 1312, 1314, 1316, 1318, 1320, 1322, 1324, 1326, 1328, 1330, 1332, 1334, 1336, 1338, 1340, 1342, 1344, 1346, 1348, 1350, 1352, 1354, 1356, 1358, 1360, 1362, 1364, 1366, 1368, 1370, 1372, 1374, 1376, 1378, 1380, 1382, 1384, 1386, 1388, 1390, 1392, 1394, 1396, 1398, 1400, 1402, 1404, 1406, 1408, 1410, 1412, 1414, 1416, 1418, 1420, 1422, 1424, 1426, 1428, 1430, 1432, 1434, 1436, 1438, 1440, 1442, 1444, 1446, 1448, 1450, 1452, 1454, 1456, 1458, 1460, 1462, 1464, 1466, 1468, 1470, 1472, 1474, 1476, 1478, 1480, 1482, 1484, 1486, 1488, 1490, 1492, 1494, 1496, 1498, 1500, 1502, 1504, 1506, 1508, 1510, 1512, 1514, 1516, 1518, 1520, 1522, 1524, 1526, 1528, 1530, 1532, 1534, 1536, 1538, 1540, 1542, 1544, 1546, 1548, 1550, 1552, 1554, 1556, 1558, 1560, 1562, 1564, 1566, 1568, 1570, 1572, 1574, 1576, 1578, 1580, 1582, 1584, 1586, 1588, 1590, 1592, 1594, 1596, 1598, 1600, 1602, 1604, 1606, 1608, 1610, 1612, 1614, 1616, 1618, 1620, 1622, 1624, 1626, 1628, 1630, 1632, 1634, 1636, 1638, 1640, 1642, 1644, 1646, 1648, 1650, 1652, 1654, 1656, 1658, 1660, 1662, 1664, 1666, 1668, 1670, 1672, 1674, 1676, 1678, 1680, 1682, 1684, 1686, 1688, 1690, 1692, 1694, 1696, 1698, 1700, 1702, 1704, 1706, 1708, 1710, 1712, 1714, 1716, 1718, 1720, 1722, 1724, 1726, 1728, 1730, 1732, 1734, 1736, 1738, 1740, 1742, 1744, 1746, 1748, 1750, 1752, 1754, 1756, 1758, 1760, 1762, 1764, 1766, 1768, 1770, 1772, 1774, 1776, 1778, 1780, 1782, 1784, 1786, 1788, 1790, 1792, 1794, 1796, 1798, 1800, 1802, 1804, 1806, 1808, 1810, 1812, 1814, 1816, 1818, 1820, 1822, 1824, 1826, 1828, 1830, 1832, 1834, 1836, 1838, 1840, 1842, 1844, 1846, 1848, 1850, 1852, 1854, 1856, 1858, 1860, 1862, 1864, 1866, 1868, 1870, 1872, 1874, 1876, 1878, 1880, 1882, 1884, 1886, 1888, 1890, 1892, 1894, 1896, 1898, 1900, 1902, 1904, 1906, 1908, 1910, 1912, 1914, 1916, 1918, 1920, 1922, 1924, 1926, 1928, 1930, 1932, 1934, 1936, 1938, 1940, 1942, 1944, 1946, 1948, 1950, 1952, 1954, 1956, 1958, 1960, 1962, 1964, 1966, 1968, 1970, 1972, 1974, 1976, 1978, 1980, 1982, 1984, 1986, 1988, 1990, 1992, 1994, 1996, 1998, 2000, 2002, 2004, 2006, 2008, 2010, 2012, 2014, 2016, 2018, 2020, 2022, 2024, 2026, 2028, 2030, 2032, 2034, 2036, 2038, 2040, 2042, 2044, 2046, 2048, 2050, 2052, 2054, 2056, 2058, 2060, 2062, 2064, 2066, 2068, 2070, 2072, 2074, 2076, 2078, 2080, 2082, 2084, 2086, 2088, 2090, 2092, 2094, 2096, 2098, 2100, 2102, 2104, 2106, 2108, 2110, 2112, 2114, 2116, 2118, 2120, 2122, 2124, 2126, 2128, 2130, 2132, 2134, 2136, 2138, 2140, 2142, 2144, 2146, 2148, 2150, 2152, 2154, 2156, 2158, 2160, 2162, 2164, 2166, 2168, 2170, 2172, 2174, 2176, 2178, 2180, 2182, 2184, 2186, 2188, 2190, 2192, 2194, 2196, 2198, 2200, 2202, 2204, 2206, 2208, 2210, 2212, 2214, 2216, 2218, 2220, 2222, 2224, 2226, 2228, 2230, 2232, 2234, 2236, 2238, 2240, 2242, 2244, 2246, 2248, 2250, 2252, 2254, 2256, 2258, 2260, 2262, 2264, 2266, 2268, 2270, 2272, 2274, 2276, 2278, 2280, 2282, 2284, 2286, 2288, 2290, 2292, 2294, 2296, 2298, 2300, 2302, 2304, 2306, 2308, 2310, 2312, 2314, 2316, 2318, 2320, 2322, 2324, 2326, 2328, 2330, 2332, 2334, 2336, 2338, 2340, 2342, 2344, 2346, 2348, 2350, 2352, 2354, 2356, 2358, 2360, 2362, 2364, 2366, 2368, 2370, 2372, 2374, 2376, 2378, 2380, 2382, 2384, 2386, 2388, 2390, 2392, 2394, 2396, 2398, 2400, 2402, 2404, 2406, 2408, 2410, 2412, 2414, 2416, 2418, 2420, 2422, 2424, 2426, 2428, 2430, 2432, 2434, 2436, 2438, 2440, 2442, 2444, 2446, 2448, 2450, 2452, 2454, 2456, 2458, 2460, 2462, 2464, 2466, 2468, 2470, 2472, 2474, 2476, 2478, 2480, 2482, 2484, 2486, 2488, 2490, 2492, 2494, 2496, 2498, 2500, 2502, 2504, 2506, 2508, 2510, 2512, 2514, 2516, 2518, 2520, 2522, 2524, 2526, 2528, 2530, 2532, 2534, 2536, 2538, 2540, 2542, 2544, 2546, 2548, 2550, 2552, 2554, 2556, 2558, 2560, 2562, 2564, 2566, 2568, 2570, 2572, 2574, 2576, 2578, 2580, 2582, 2584, 2586, 2588, 2590, 2592, 2594, 2596, 2598, 2600, 2602, 2604, 2606, 2608, 2610, 2612, 2614, 2616, 2618, 2620, 2622, 2624, 2626, 2628, 2630, 2632, 2634, 2636, 2638, 2640, 2642, 2644, 2646, 2648, 2650, 2652, 2654, 2656, 2658, 2660, 2662, 2664, 2666, 2668, 2670, 2672, 2674, 2676, 2678, 2680, 2682, 2684, 2686, 2688, 2690, 2692, 2694, 2696, 2698, 2700, 2702, 2704, 2706, 2708, 2710, 2712, 2714, 2716, 2718, 2720, 2722, 2724, 2726, 2728, 2730, 2732, 2734, 2736, 2738, 2740, 2742, 2744, 2746, 2748, 2750, 2752, 2754, 2756, 2758, 2760, 2762, 2764, 2766, 2768, 2770, 2772, 2774, 2776, 2778, 2780, 2782, 2784, 2786, 2788, 2790, 2792, 2794, 2796, 2798, 2800, 2802, 2804, 2806, 2808, 2810, 2812, 2814, 2816, 2818, 2820, 2822, 2824, 2826, 2828, 2830, 2832, 2834, 2836, 2838, 2840, 2842, 2844, 2846, 2848, 2850, 2852, 2854, 2856, 2858, 2860, 2862, 2864, 2866, 2868, 2870, 2872, 2874, 2876, 2878, 2880, 2882, 2884, 2886, 2888, 2890, 2892, 2894, 2896, 2898, 2900, 2902, 2904, 2906, 2908, 2910, 2912, 2914, 2916, 2918, 2920, 2922, 2924, 2926, 2928, 2930, 2932, 2934, 2936, 2938, 2940, 2942, 2944, 2946, 2948, 2950, 2952, 2954, 2956, 2958, 2960, 2962, 2964, 2966, 2968, 2970, 2972, 2974, 2976, 2978, 2980, 2982, 2984, 2986, 2988, 2990, 2992, 2994, 2996, 2998, 3000, 3002, 3004, 3006, 3008, 3010, 3012, 3014, 3016, 3018, 3020, 3022, 3024, 3026, 3028, 3030, 3032, 3034, 3036, 3038, 3040, 3042, 3044, 3046, 3048, 3050, 3052, 3054, 3056, 3058, 3060, 3062, 3064, 3066, 3068, 3070, 3072, 3074, 3076, 3078, 3080, 3082, 3084, 3086, 3088, 3090, 3092, 3094, 3096, 3098, 3100, 3102, 3104, 3106, 3108, 3110, 3112, 3114, 3116, 3118, 3120, 3122, 3124, 3126, 3128, 3130, 3132, 3134, 3136, 3138, 3140, 3142, 3144, 3146, 3148, 3150, 3152, 3154, 3156, 3158, 3160, 3162, 3164, 3166, 3168, 3170, 3172, 3174, 3176, 3178, 3180, 3182, 3184, 3186, 3188, 3190, 3192, 3194, 3196, 3198, 3200, 3202, 3204, 3206, 3208, 3210, 3212, 3214, 3216, 3218, 3220, 3222, 3224, 3226, 3228, 3230, 3232, 3234, 3236, 3238, 3240, 3242, 3244, 3246, 3248, 3250, 3252, 3254, 3256, 3258, 3260, 3262, 3264, 3266, 3268, 3270, 3272, 3274, 3276, 3278, 3280, 3282, 3284, 3286, 3288, 3290, 3292, 3294, 3296, 3298, 3300, 3302, 3304, 3306, 3308, 3310, 3312, 3314, 3316, 331 | |



DE

INFORMATIONEN FÜR DEN BENUTZER

Produkt: Jacke, Weste Typ: LEONIS

Diese Kleider werden in verschiedenen farblichen Ausführungen hergestellt.

Material:

Jacke: Obermaterial: 100 % Nylon + 100 % Polyester + 92 % Polyester, 8 % Elasthan; Futter: 100 % Nylon + 100 % Polyester; Füllung: 100 % Polyester.

Weste: Obermaterial: 100 % Nylon + 100 % Polyester; Futter: 100 % Nylon + 100 % Polyester; Füllung: 100 % Polyester.



Diese Bekleidung entspricht den grundlegenden Hygiene- und Sicherheitsanforderungen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 und weiteren erwähnten Normen. Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie I.

Verwendungszweck: Entspricht den allgemeinen Anforderungen von EN ISO 13688:2013 und den Verwendungszwecken wie Schutz des Benutzers vor Staub, Schmutz und überflächlich wirkenden mechanischen Einwirkungen, teilweise auch gegen Wasser und Wind, ohne Anspruch auf höhere Schutzfunktionen – persönliches Schutzmittel einfache Konstruktion. Diese Bekleidung wird als Oberbekleidung getragen. Es ist notwendig, übermäßige mechanische Einwirkung zu vermeiden (Zerrissen, Abreißen u.a.).

Hinweis für Benutzer: Bei konsequenter Einhaltung des abgegrenzten Verwendungszwecks entstehen keine Risiken, welche den Benutzer gesundheitlich gefährden könnten (das Produkt darf nicht unter Umständen verwendet werden, die eine andere Art von Schutzfunktion erfordern, z.B. als Schutz vor Hitzerisiken, chemischen Risiken, Erfassen beweglicher Teile von Maschinen u.a.). Stark verunreinigte, durchlöcherte, zerissene oder anders beschädigte Bekleidung bietet den beschriebenen Schutz nicht und es ist notwendig diese zu reparieren oder zu ersetzen. Vorausgesetzte Lebensdauer 2 Jahre. Die Lebensdauer hängt auch von der Häufigkeit der Nutzung, der Lagerung usw. ab. Waschen Sie das Produkt vor der ersten Benutzung.

Verwendungseinschränkungen: Die Gehörschärfe und das periphere Sehen können eingeschränkt sein, wenn eine Kapuze angezogen wird.

Größe: Gekennzeichnet mit einem Piktogramm mit Zahlencode der Größe.

Kennzeichnung: Eingehaltes Etikett mit Identifikation des Herstellers, Größe, Materialzusammensetzung und Pflegesymbolen nach EN ISO 3758: 2012.

Lagerung: In geschlossenen, trockenen, gut belüfteten Lagerräumen lagern, vor glühend heißer Hitze von Heizkörpern schützen, minimal 1 m von Heizkörpern entfernt einlagern. Lassen Sie die Bekleidung bei Zimmertemperatur austrocknen, wenn diese nass ist, erst danach eingelagern. Nicht an Orten mit direkter Sonneninstrahlung lagern.

Verpackung, Transport: In geschlossenen, durchsichtigen PE-Verpackungen.

Pflegeweise: Waschen von Hand und in der Waschmaschine, Temperatur des Waschbads max. 30 °C. Bleichen verboten, kein Trocknen im Wäschetrockner, kein Bügeln, chemische Reinigung verboten. Dunkle Farben separat waschen. Verwenden Sie keine Weichspüler.

Halten Sie sich bei der Pflege an die Piktogramme und Anweisungen an den Schildern der Bekleidung.

Entsorgung: Die Entsorgung von Bekleidung wird durch die Gesetze einzelner Staaten oder regionale Vorschriften geregelt. Entsorgung durch Verbrennen.

Die Konformitätserklärung finden Sie hier: www.canis.cz, bei den einzelnen Produkten in der Spalten „„Dokumente zum Herunterladen“.

Mustere des Schildes an der Bekleidung:

Name des Produkts

Codekennzeichnung des Produkts

Kategorie, CE-Kennzeichnung – Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der EU-Gesetzgebung

Materialzusammensetzung

Pflegesymbole

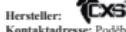
Größe, Piktogramm der Größe,

2 Maße der Größe

Hinweis zur Notwendigkeit des Lesens der Gebrauchsanleitung

Chargennummer

Herstelleridentifizierung



Hersteller:

Kontaktdresse: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

| LEMES | |
|---|--|
| 100E 130 413 50 | |
| 58 | |
| CAT. I | |
| | |
| Hersteller: 720 Lendava CZ Tel.: +420 512 400 000 E-mail: info@canis.cz Web: www.canis.cz Produktionsort: Česká republika Materiál: 100% polyester Doplňkové materiály: 93% polyester, 7% elastan Rozměry: 58 Výrobce: 720 Lendava CZ Tel.: +420 512 400 000 E-mail: info@canis.cz Web: www.canis.cz Produktionsort: Česká republika Materiál: 100% polyester Doplňkové materiály: 93% polyester, 7% elastan Rozměry: 58 58 100 cm 110 cm 120 cm 80 cm 90 cm 100 cm | |
| BARRIERE für 1 pár | |
| Vst - ZA/2023/108 | |
| Poděbradská 260/59 Hloubětín, 198 00 Praha 9 Czech Republic | |



RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ

Изделие: Куртка, жилет тип: LEONIS

Изготавливаются куртки различных цветов

Материал:

Куртка: Наружный: 100 % нейлон + 100 % полиэстер + 92 % полиэстер, 8 % эластан. Подкладка: 100 % нейлон + 100 % полиэстер. Утеплитель: 100 % полиэстер.

Жилет: Наружный: 100 % нейлон + 100 % полиэстер. Подкладка: 100 % нейлон + 100 % полиэстер. Утеплитель: 100 % полиэстер.



Данная одежда соответствует основным гигиеническим требованиям и требованиям безопасности в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 и другими стандартами, упомянутыми выше. Средства индивидуальной защиты категории I.

Цель применения: соответствуют общим требованиям EN ISO 13688:2013 и цели применения в качестве защиты пользователей от пыли, загрязнений и механических воздействий на поверхность, частично также от воды и ветра, без требований к более высокой защитной функции - средства индивидуальной защиты простых конструкции. Эта одежда воспринимается в качестве верхней одежды. Необходимо избегать чрезмерных механических воздействий (разрывание, отрывание и т.п.).

Предупреждение для пользователей: при строгом соблюдении целевого использования нет никаких рисков, которые могли бы появиться под угрозу здоровье пользователя (изделие не должно использоваться в условиях, требующих другого типа защитной функции, например, для защиты от термических, химических воздействий, захват движущимися частями машин и т.п.). Сильно загрязненная, дырявая, рваная или иным образом поврежденная одежда не обеспечивает необходимую защиту и должна быть отремонтирована или выброшена. Предполагаемый срок службы 2 года Срок службы также зависит от частоты использования, условий хранения и т.д.

Пострайте изделие перед первым использованием.

Ограничения использования: При ношении капюшона может ухудшиться острая слуха и периферическое зрение.

Размеры: обозначены пиктограммой с цифровым кодом размера.

Маркировка: нашивка бирка с идентификацией изготовителя, размером, составом материалов и символами по уходу согласно EN ISO 3758:2012.

Хранение: Не хранить в местах с прямыми солнечными лучами. Одежду необходимо хранить в закрытых, сухих, хорошо проветриваемых складских помещениях, защищенных от теплового излучения нагревательных приборов, хранить на расстоянии не менее 1 метра от нагревательных приборов. Если одежда влажная, дайте ей высоконуть при комнатной температуре перед хранением.

Упаковка, транспортировка: в закрытых прочных ПЭТ упаковках.

Способ ухода: ручная и машинная стирка, температура ванны макс. 30 °C, бережная стирка без отбеливания, нельзя сушить в барабанной сушилке., не гладить, не возможна химическая чистка. Темные цвета стирайте отдельно. Не используйте смягчители одежды.

При уходе соблюдайте инструкции на пиктограммах и бирках на одежде.

Утилизация: Утилизация одежды регулируется национальным законодательством или местным законодательством. Утилизация путем сжигания.

Сертификат соответствия найдете здесь: www.canis.cz, отдельные продукты в линейке «Документы для загрузки».

Образец бирки на изделии:

Название изделия

Кодовое обозначение изделия

Категория, знак CE – знак соответствия законодательству ЕС

Состав материала

Символы ухода

Размер, маркировка размера

2 размеры

Предупреждение о необходимости ознакомиться с инструкцией по применению

Номер партии

Идентификация изготовителя



Изготовитель:

Контактный адрес: Подебрадска 260/59, Гзоубетин, 198 00 Прага 9, Чехия.
(Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.)





SR

INFORMACIJE ZA KORISNIKE

Proizvod: Jakna, prsluk tip: LEONIS

Ova odeća proizvodi se u raznim bojama

Materijal:**Jakna:** Gornji: 100 % najlon + 100 % poliester + 92 % poliester, 8 % elastan. Podstava: 100 % najlon + 100 % poliester. Punilo: 100 % poliester.**Prsluk:** Gornji: 100 % najlon + 100 % poliester. Podstava: 100 % najlon + 100 % poliester. Punilo: 100 % poliester.

Ova odeća je u skladu sa osnovnim higijenskim i bezbednosnim zahtevima prema Uredbi (EU) 2016/425 i ostalim pomenutim standardima. Sredstvo lične zaštite I. kategorije.

Namena: proizvod je u skladu sa zahtevima standarda EN ISO 13688:2013 i odgovara nameni za zaštitu korisnika od prašine, prijašnje i mehaničkih uticaja, delimično i protiv vode i vetra, bez zahteva za viši stepen zaštitne funkcije – sredstvo za ličnu zaštitu na radu jednostavne konstrukcije. Ova radna odeća oblaći se kao gornji dio odeće. Neophodno je sprečiti mehaničko oštećenje (cepanje, bušenje i sl.).

Upozorenje za korisnika: ne postoje rizici koji mogu da ugroze zdravlje korisnika pon uslovom upotrebe u skladu sa namenom proizvoda (proizvod ne smje da se koristi u uslovima koji zahtevaju drugi stepen zaštite, na primer zaštitu od toplovnih i hemijskih rizika, zaštitu od zahvatljivanja pokretnim delovima mašina i sl.) Ako zaprijava, probušava, pocepara ili drugačije oštećena odeća ne pruža traženu zaštitu, pa se mora popraviti ili zamjeniti novom. Predviđeni rok trajanja proizvoda je 2 godine. Životni vek takođe zavisi od učestalosti upotrebe, skladljenja i sl.

Pre prve upotrebe proizvod isperite.

Ograničenje korišćenja: Otrina sluha i periferno videnje može biti smanjeno ukoliko je navučena kapuljača.**Veličine:** Označene su ideogramom sa brojčanom šifrom.**Oznaka zaštite:** prišvenom etiketom sa ozнакom proizvoda, uz navod veličine, sastava materijala i simbola za održavanje po standardu EN ISO 3758:2012.

Skladištenje: Ne ostavljajte na mestima na koje direktno deluju sunčani zraci. Odeća se mora čuvati u zatvorenim, suvim dobro ventiliranim magacinima, čuvati od direktnih izvora vrućine, smetnji minimalno na udaljenosti 1 m od toplovnih izvora. Ukoliko je odeća mokra, ostavite je da se osuši na sobnoj temperaturi, tek onda ju smetnite na mesto za to određeno.

Pakovanje, transport: u zatvorenim providnim pakovanjima od PE.

Način održavanja: ručno pranje i u već masini, temperatura vode za pranje maks. 30 °C, zabranjeno je izbeljivanje, zabranjeno je sušenje u mašini za sušenje veša, zabranjeno je peglanje, zbarbanjeno je hemijsko čišćenje . Tamne boje perite posebno.

Ne koristite omekšivače.

Prikljukom održavanja neophodno je poštovati ideograme i uputstva navedena na etiketama na odeći.**Likvidacija:** Likvidacija odeće reguliše se po nadležnim propisima pojedinih država ili teritorijalnim propisima. Likvidacija se vrši spaljivanjem.Izjava o usklađenosti čitači naći ovde: www.canis.cz, kod pojedinih proizvoda u sekciji "Dokumenta za preuzimanje"**Uzorak etikete na odeći:**

Naziv proizvoda

Kod oznaka proizvoda

Kategorija, oznaka CE – oznaka sukladnosti sa legislativom EU

Sastav materijala

Simboli za održavanje

Veličina, ideogram veličine,

2 veličine

Upozorenje o neophodnosti pročitati uputstva

Šarža

Identifikacija proizvoda

**Proizvođač:**

Adresa za kontakt: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





BG

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

Продукт: Яке, жилетка тип: LEONIS

Тези дрехи се произвеждат в различни цветови гами

Материал:

Яке: Върхна част: 100% найлон + 100% полиестер + 92% полизестер, 8% еластан. Подплата: 100 % найлон + 100 % полиестер. Пънек: 100 % полиестер.

Жилетка: Върхна част: 100% найлон + 100% полиестер. Подплата: 100 % найлон + 100 % полиестер. Пънек: 100 % полиестер.



Тези облекло отговарят на основните хигиенични изисквания и изисквания за безопасност съгласно Регламент (ЕС) 2016/425 и други визитирани регламенти. лично предизвикано средство категория I.

Предназначение: Отговаря на общите изисквания на EN ISO 13688:2013 и предизвикава потребителят от прах, замърсяване, и повърхностно действие на механични въздействия, частично и средту въздухът, без да предлага по-високо ниво на защита - лично предизвикано средство с опростена конструкция. Това облекло се носи като върхна дреха. Трябва да се избегва прекомерното механично въздействие (раздирдане, разкъсване и т.н.).

Предупреждение за потребители: При стриктно спазване на определената цел на употреба не съществува рискове, които биха могли да застрашат здравето на потребителя (продуктът не трябва да се използва при обстоятелства, които изискват друг вид защита функции, напр. като защита спрям термични, химически опасности, заключване от движеници се части на машини и т.н.). Силно замърсано, прорязано, скъсано или повредено по друг начин облекло не осигурява описаната защита и трябва да се поправи или изхвърли. Очикан експлоатационният живот 2 години. Дълготрайността зависи от честотата на използване, съхранението и т.н. Изпратете облеклото преди първа употреба.

Ограничения и използването: При носене на кашука може да се наруши остротата на слуха и периферното зрение.

Размер: обозначен с пиктограма и цифров код на размера.

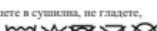
Обозначение: принт етикет с идентификация на производителя, размер, състав на материала и символи за обработка в съответствие с EN ISO 3758:2012.

Складиране: В затворени, сухи, добре проветрени складове, да се предизвикава от лъстична топлина на нагревателните елементи, да се съхранява на разстояние най-малко 1 м от нагревателните елементи. Ако облеклото е мокро, оставете го да изсъхне на стапна температура, преди да го складирате. НЕ съхранявайте на места, изложени на пряка слънчева светлина.



Пакетиране, транспорт: В затворени прозрачни ПЕ пакетове.

Начин на поддръжка: ръчно и машинно пране, температура на водата макс. 30 °C, не избелвайте, не сушете в сушилна, не гладете, не почиствайте с химикали. Перете тъкните цветове отделно. Не използвайте омекотители за тъкани.



За правилното чистене на облеклото четете пиктограмата на етикета.

Изхвърляне: Изхвърлянето на дрехата се регулира от националните закони или местните разпоредби. Лизандриране чрез изгаряне.

Декларацията за съответствие може да намерите тук: www.canis.cz, за всеки отделен продукт в секцията „Документи за изтегляне“.

Образец на етикета на облеклото: Серии

Наименование на продукта

Кодово обозначение на продукта

Категория, CE маркировка - маркировка за съответствие със законодателството на ЕС

Материален състав

Символи за начин на поддръжка

Големина, пиктограма на големината

2 размера

Предупреждение за необходимостта да прочетете инструкциите

Партида

За употреба за идентификация производителя

| |
|--|
| LEONIS 1600 120 415 50 50 Graf II CE |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| ВАЛЮСЕС за 1 юн WU 2A/2BZ/2P08 <small>Регистрирана 2012 г. във Франция във Франция</small> |

Производител:

Адрес за контакти: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





ES

INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Producto: Chaqueta, chaleco tipo: LEONIS
 Las prendas están disponibles en varios colores

Material:

Chaqueta: Exterior: 100% nailon + 100% poliéster + 92% poliéster, 8% elástan. Forro: 100 % nailon + 100 % poliéster. Relleno: 100% poliéster.
Chaleco: Exterior: 100% nailon + 100% poliéster. Forro: 100 % nailon + 100 % poliéster. Relleno: 100% poliéster.



La indumentaria cumple con los requisitos básicos de higiene y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo y otras normas mencionadas. Equipo de protección personal categoría I.

Uso previsto: cumplir con los requisitos generales de EN ISO 13688:2013 y el uso previsto como protección contra el polvo, la suciedad y las influencias mecánicas de la superficie, parcialmente también contra el agua y el viento, sin requerir una función de protección superior: equipo de protección personal de diseño simple. Para uso exterior. Evitar efectos mecánicos excesivos (desgarros, etc.).

Advertencia: Si se observa estrictamente el uso previsto, no existen riesgos para la salud del usuario [el producto no debe ser usado en circunstancias que quieran otro tipo de función de protección, por ejemplo, como protección para riesgos térmicos, atrapamiento por partes móviles de maquinaria, etc.). La indumentaria excesivamente suelta, perforada, desgarrada o dañada de otro modo no proporciona la protección deseada y debe repararse o desecharse. Vida útil prevista: 2 años. El plazo de vida útil depende también de la frecuencia de uso, almacenamiento, etc. Lavar antes del primer uso.

Limitaciones de uso: El uso de la capucha puede afectar la agudeza auditiva y la visión periférica.

Tallas: marcados con un pictograma con un código numérico tamaño.

Marcado: etiqueta cosida con identificación del fabricante, tamaño, composición del material y símbolos de tratamiento según EN ISO 3758:2012.

Almacenamiento: Mantenga los productos a resguardo de la luz directa del sol. La indumentaria debe almacenarse en un lugar cerrado, seco y bien ventilado y manténdola a resguardo de calor radiante y al menos a 1 metro de calefactores. Si la indumentaria está mojada, déjela secar a temperatura ambiente antes de almacenarla.

Embalaje, transporte: en contenedores cerrados de PE transparente.

Mantenimiento: lavado a mano y en la lavadora, temperatura del agua máxima 30 °C, prohibido blanquear y secado en una secadora de tambor, prohibido planchar y de limpieza química. Lave los colores oscuros por separado. No utilice suavizantes.

Para el mantenimiento observe los pictogramas y las instrucciones en las etiquetas.

Desecho: El deseche de la indumentaria se rige según las normas de cada país o locales. Eliminación por incineración.

La declaración de conformidad puede encontrarse en: www.canis.cz, para cada producto, en "Documentos para descargar".

Muestra de etiqueta:

Nombre del producto

Código de producto

Categoría, marca CE - marca de conformidad con la legislación de la UE

Materiales

Símbolos de mantenimiento

Tamaño, pictograma de tamaño

2 dimensiones

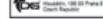
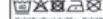
Aviso sobre la necesidad de leer el manual de instrucciones

Lote

Identificación del producto

Fabricante: canis

Dirección de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





NO

INFORMASJON FOR BRUKERNE

Produkt: jakke, vest type: LEONIS

Disse plaggene produseres i ulike fargeutførelser.

Materiale:

Jakke: Overmateriale: 100 % nylon + 100 % polyester + 92 % polyester, 8 % elastan. Før: 100 % nylon + 100 % polyester. Fyll: 100 % polyester.

Vest: Overmateriale: 100 % nylon + 100 % polyester. Før: 100 % nylon + 100 % polyester. Fyll: 100 % polyester.



Disse plaggene oppfyller grunnleggende hygieniske og sikkerhetsmessige krav iht. Europaparlamentet og Rådets (EU) direktiv nr. 2016/425 om andre omtalte nortner. Personlig verneutstyr av kategori I.

Bruksformål: Er når det gjelder generelle krav i samsvar med norm EN ISO 13688:2013, samt bruksformålet som beskyttes av brukerne mot stov, tilsmussing ogmekanisk påvirkning på overflaten, delvis også mot vann og vind, uten krav til høyere beskyttende funksjoner - et personlig middel til beskyttele med enkel konstruksjon. Dette plagget kles på som et ytterplagg. Det er nødvendig å unngå overdreven mekanisk påvirkning (istykkekravring, avriving o.l.).

OBS: Ved konsekvent overholdelse av det avgrennede bruksformålet oppstår det ingen risikor som vil kunne sette brukernes helse i fare (produktet får ikke benyttes under omstendigheter som krever en annen typ beskyttelsesfunksjoner, som f.eks. beskyttelse mot risikor knyttet til varme, mot å bli dratt inn i en maskins bevegende deler osv.). Et plagg som er sterkt forurenet, hullet, istykkekrevert eller på annen måte skadet, gir ikke forsikret beskyttele og det er nødvendig å reparere eller kassere det. Forutsatt levetid er to år. Levetiden er i tillegg avhengig av brukshyppighet, oppbevaringsforhold m.m. Vask produktet før første gangs bruk.

Bruksbegrensninger: Tar en på seg hetten, vil even til å høre tydelig, samt perfert syn kunne bli forringet.

Størrelse: Merket ved hjelp av piktskram med tallkode for størrelse.

Merking: Innbydd etikett med identifisering av produsent, størrelse, materialeinnsetning og symboler ang. stell iht. norm EN ISO 3758:2012.

Oppbevaring: Produktene får ikke oppbevares på steder med direkte sollys. Plagget må oppbevares i lukkede, tørre, godt ventilerte rom, beskyttes mot varmelegermer sterke varme, plasseres minimum 1 m fra varmelegermer. Dersom plagget er vått, så la det turke i romtemperatur og legg det så bort for oppbevaring.

Pakkning, frakt: I lukkede, gjennomsiktige PE-impakninger.

Hvordan stille plagget: vask for hånd, så vel som i vaskemaskin, vannbadstemperatur; maks. 30 °C, forbud mot bleking og torking i torktrommel, strykning, samt kjemisk rensing. Vask mørke farver for seg selv. Bruk ikke mykgejøtere.

Rett deg når du steller plagget etter piktskrammer og hensetninger på etiketter på plagget.

Avhending: Kast av plagget er regulert gjennom lover i det enkelte land eller lokale regler. Tilintetgjøres ved brenning.

Her finner du samsvarserklæring www.canis.cz, for de enkelte produktene i bladet „Dokumenter til nedlastning“.

Mal for plaggets etikett:

Produktinavn

Produktets kodermerking

Kategori, CE-merking - merking som kjennetegner samsvar med EUs lovgivning

Materialeinnsetning

Vedlikeholdsymboler

Størrelse, størrelsespiktskram,

2 størrelsesmall

Oppfordring til nødvendigheten av å lese bruksanvisningen

Produktparti

Produsentidentifikasjon

**Produsent:**

Kontaktadresse: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



Produto: Casaco, colete tipo: LEONIS

Estas roupas são fabricadas em modelos de cores diversas.

Material:

Casaco: Superior: 100 % nylon + 100 % poliéster + 92 % poliéster, 8 % elastano. Forro: 100 % nylon + 100 % poliéster. Enchimento: 100 % poliéster.

Colete: Superior: 100 % nylon + 100 % poliéster. Forro: 100 % nylon + 100 % poliéster. Enchimento: 100 % poliéster.



Estas peças de vestuário cumprem com os requisitos básicos de higiene e de segurança estipulados pelo Regulamento N°2016/425 (UE) do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu, bem como outras normas vigentes fixadas. Equipamento de proteção individual da categoria I.

Fim de uso: Correspondem aos requerimentos da EN ISO 13688:2013 e ao fim de uso como proteção dos usuários ao pó, sujidade e influências mecânicas superficiais, parcialmente também de água e vento, sem exigência de uma maior função de proteção - equipamento de proteção individual de construção simples. Esta roupa é utilizada como roupa superior. É preciso evitar uma influência mecânica excessiva (rotura, rasgos, etc.).

Advertência: Se o uso e aplicação da roupa formem rigorosamente observados, evitar-se-á o aparecimento de riscos que possam perigar a saúde do usuário (o produto não deve ser utilizado em circunstâncias que exijam o uso de outros tipos de funções de proteção, como por exemplo a proteção contra riscos térmicos, aprisionamento por partes móveis da máquina, etc.). A roupa contaminada, com buracos, rota ou danificada não oferece a proteção descrita e deve ser reparada ou liquidada. Durabilidade aproximada de 2 anos. A durabilidade depende também da frequência de uso, armazenamento, etc. Lave o produto antes do primeiro uso.

Restrições de uso: No caso em que tiver posto o capuz, a nitidez da audição bem como a visão periférica poderão ser influenciadas, reduzidas do seu nível habitual.



Tamanhos: indicados pelo pictograma e código numérico do tamanho.

Marcação: com etiqueta cosida no interior que contém a identificação do fabricante, tamanho, composição do material e símbolos de manutenção conforme EN ISO 3 758:2012.

Armazenamento: Não armazene as roupas em áreas com luz solar direta. Elas devem ser armazenadas em locais fechados, secos e bem ventilados, protegidos do calor radiante dos equipamentos de aquecimento, armazenados à distância de pelo menos 1 m dos equipamentos de aquecimento. Se a peça de roupa estiver molhada, deixe-a secar primeiramente à temperatura ambiente antes do armazenamento.

Embalagem, transporte: em embalagens fechadas de PE transparentes.

Manutenção: lavagem manual e na máquina de lavar, temperatura de água mix. 30 °C, proibido branquear, secar no tambor, proibido passar a ferro, proibida a limpeza química. Lavar separada a roupa de cores escuras. Não usar amaciadores.



Durante a manutenção respeite os pictogramas e instruções nas etiquetas da roupa.

Liquidação: A liquidação, descarte das roupas é regulamentado pelas leis nacionais de cada país ou por regulamentos locais. Eliminação por incineração.

Declaração de Conformidade pode ser verificada no seguinte canal: www.canis.cz, e para cada um dos produtos pode ser verificada na barra - "Documentos para download".

Exemplo da etiqueta na roupa:

Nome do produto

Código do produto

Categoría, marcação CE – marcação de conformidade com a legislação da UE

Composição do material

Símbolos de manutenção

Tamanho, pictograma do tamanho,

2 dimensões do tamanho

Advertência à necessidade de ler as instruções de uso

Número do lote

Identificação do fabricante

| |
|---|
| LEONIS 1600 120 411 50 50 DAT 1 CE <small>Habil. número: 723 licença 201 número 221 licença, disponibilizado online 12500 Jihlava • 3300 Brno • 3320 Brno distância rodoviária: 323, 325 rodovia 01 distância rodoviária: 323, 325 rodovia 01</small> <small>Wash at 30 °C Do not bleach Do not dry clean Do not iron Do not tumble dry</small> <small>Placing article inside article. Placing article inside article. Placing article inside article.</small> <small>EN 14688 50 S: 90 cm E: 90 - 100 cm W: 90 cm H: 90 cm</small> <small>Barcode Nr 1.pt M: 2A/2022/168 Postenvertrieb 2022/09 Produktions 100 2022 Güte Prüfung</small> |
|---|



Fabricante:

Endereço de contacto: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Prague 9, Czech Republic.



UK

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ

Виріб: Куртка, жилет тип: LEONIS

Цей одяг виробляють у різному колірному виконанні.

Матеріал:

Куртка: Зовнішній: 100 % нейлон + 100 % поліестер + 92 % поліестер, 8 % еластан. Підкладка: 100 % нейлон + 100 % поліестер. Утеплювач: 100 % поліестер.

Жилет: Зовнішній: 100 % нейлон + 100 % поліестер. Підкладка: 100 % нейлон + 100 % поліестер. Утеплювач: 100 % поліестер.



Цей одяг відповідає основним вимогам гідності та безпеки згідно з Регламентом (ЄС) 2016/425 та іншими згадуваними нормами. Засіб індивідуального захисту категорії L.

Призначення: відповідає загальним вимогам EN ISO 13688:2013 із призначенням, яке полягає в захисті користувачів від палив, забруднення та повреждень меканічних випливів, частково також від води та вітру, без потреби вищого ступеня захисту — засоб індивідуального захисту простої конструкції. Використовується як верхній одяг. Уникніти дії надмірних меканічних випливів (роздрігання, відривання тощо).

Попередження: у разі використання строго за прізначенням ризики для здоров'я користувача (виріб не можна застосовувати, якщо у конкретних обставинах потребів захищені функції іншого типу, наприклад захист від термічної, хімічної небезпеки, захоплення рукоятками частинами машин тощо). Сильно забруднений, продрігтий, розріваний чи іншим способом пошкоджений одяг не забезпечує захищення, і його треба відремонтувати або вилучити з користування. Очікуваній строк служби становить 2 роки. Строк служби залежить також від частоти використання, зберігання тощо. Перед першим використанням виріб випробувати.

Обмеження використання: гострота слуху і периферичний зрік можуть порушуватися, якщо надійті каптур.

Розміри: позначені пакетограмою з числовими кодами розміру.

Позначення: виготовлено стикткодом з ідентифікацією виробника, розміру, складу матеріалу і символів догляду згідно з EN ISO 3758:2012.

Зберігання: в засклених, сухих, добре вентильованих складських приміщеннях, не піддавати дії промислового тепла від опалювальних пристріїв, складати на відстані щонайменше 1 м від опалювальних пристріїв. Якщо одяг мокрий, висушити його за кімнатної температурі і лінне після цього складати. НЕ ЗВЕРГАТИ під прямими сонячними променями.

Паковання, транспортування: в закритому пакеті з маркуванням ПЕ паковані.

Спосіб догляду: прання ручне і в пральних машин, температура води макс. 30 °C, заборона відбілювання, заборона сушіння в барабані сушарки, заборона прасування, заборона хімічного чищення. Темп. кольори прати окремо. Не використовувати по'єзуївачі.

Ніч час догляду керується піктограмами і вказівками на таблицях одягу.

Утилізація: Утилізація одягу регулювана законами країн чи місцевими нормами. Утилізація шляхом спалювання.

Декларація про відповідність міститься тут: www.canis.cz, у панелі «Документи для завантаження» для окремих виробів.

Зразки таблиць на одязі:

Наименування виробу

Кодове позначення виробу

Категорія, знак CE — знак відповідності законодавству ЄС

Склад матеріалу

Символи стосовно догляду

Розмір, піктограма розміру

2 міри розміру

Попередження про потребу читати інструкцію з користування

Партія

Ідентифікація виробника



Виробник:

Контактна адреса: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Prague 9, Czech Republic.

| |
|---|
| LEONIS 100% 120 411 50 50 CE |
| Graf 1  Beschreibung: Produkt für den Außenbereich. Der Mantel ist aus 100% Polyester gefertigt und besteht aus 25% recycelter PET-Fasern und 75% neuer Polyesterfaser. Die Kapuze ist mit einem Klettverschluss abgeschlossen. Die Taschen sind mit Reißverschlüssen geschützt. Die Schulterpartie ist verstärkt. Die Kapuze ist mit einem Klettverschluss abgeschlossen. Die Taschen sind mit Reißverschlüssen geschützt. Die Schulterpartie ist verstärkt. EN 342-1  |
| Wash  |
| Do not bleach  |
| Do not dry clean  |
| Do not iron  |
| Do not tumble dry  |
| Barcode for 1 pc  |
| MU - ZA/0823/108 <small>Produkční identifikace</small> <small>Canis s.r.o.</small> <small>Czech Republic</small> |



NL

INLICHTINGEN VOOR GEBRUIKERS

Product: Jas, vest type: LEONIS

Dit kledingstuk wordt in verschillende kleuren geproduceerd.

Materiaal:

Jas: Buitenkant: 100 % nylon + 100 % polyester + 92 % polyester, 8 % elastan. Voering: 100 % nylon + 100 % polyester. Vulling: 100 % polyester.

Vest: Buitenkant: 100 % nylon + 100 % polyester. Voering: 100 % nylon + 100 % polyester. Vulling: 100 % polyester.



Deze kleding voldoet aan de essentiële - en veiligheidsseisen van Verordening (EU) 2016/425 ende overige genoemde normen.
Persoonlijk beschermingsmiddel van categorie I.

Gebruiksklaar: kleding voldoet aan de algemeene eisen van EN ISO 13688:2013 en aan het doel om gebruikers te beschermen tegen stof, vuil en oppervlakkige inwerking van mechanische invloeden, deels ook tegen water en wind, zonder dat een hogere beschermende functie is vereist - persoonlijk beschermingsmiddel vanenvoudige aard. Dit kledingstuk wordt gedragen als bovenkleding. Overmatige mechanische effecten (scheuren, barsten, enz.) dienen te worden vermeden.

Waarschuwing voor gebruikers: bij consequente hanteering van het aangegeven gebruiksklaar zijn er geen risico's voor de gezondheid van de gebruiker (het product mag niet gebruikt worden in omstandigheden, die een ander soort beschermingsfunctie vereisen, bijv. als bescherming tegen thermische en chemische risico's, tegen vastrijpen door bewegende delen van machines e.d.). Zwaar vervuilde, geprepareerde, gescheurde of anderzins beschadigde kleding biedt niet de beschreven bescherming en moet worden gerepareerd of weggegooid. De verwachte levensduur is 2 jaar. De levensduur hangt ook af van gebruiksfrequentie, opslag, enz. Was het product voor het eerste gebruik.

Beperkingen van het gebruik: gehoorschade en periferie zicht kunnen worden beperkt als de capuchon is opgezet.

Maten: gemarkeerd met een pictogram met een numerieke maatcode.

Markering: ingenaaid etiket met identificatie van de fabrikant, maat, materiaalkenmerking en behandelingssymbolen volgens EN ISO 3758:2012.

Ophang: de kleding dient in een gesloten droge, goed geventileerde ruimte te worden opgeslagen, bescherm de kleding tegen stralingsvermindering van verwarmingselementen, bewaar minstens één (1) meter afstand van radiatoren. Indien het kledingstuk nat is, eerst laten drogen op kamertemperatuur en pas daarna opladen. NIET OPSLAAN op plaatsen met direct zonlicht.

Verpakking, transport: in gesloten, transparante PE-verpakking.

Onderhoudsmethode: hand- en machinewas, wastemperatuur max. 30°C, niet bleken, niet in de wasdroger, niet strijken, niet chemisch reinigen. Donkere kleuren apart wassen. Gebruik geen wasverzachter.

Volg de pictogrammen en instructies op de kledingetiketten voor het onderhoud.

Vernietiging: Vernietiging van de kleding wordt geregeld door de nationale wetgeving of de plaatselijke regelgeving. Vernietiging door verbranding.

De conformiteitsverklaring is hier te vinden: www.canis.cz, onder individuele producten in de balk - "Documenten te downloaden".

Voerbeeld van een etiket op de kleding:

Naam van het product

Productcode

Categorie, CE-markering – voldoet aan de eisen van de EU wetgeving

Materiaalkenmerking

Onderhoudssymbolen

Maat, maatpictogram

2 groottematen

Waarschuwing dat het noodzakelijk is de handleiding te lezen

Charge

Identificatie fabrikant



Fabrikant:

Contactadres: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Praha 9, Czech Republic.





MK

ИНФОРМАЦИИ ЗА КОРИСНИЦИТЕ

Производ: Јакна-слек тип: LEONIS

Производ: Јакни, ЕЛЕК ТИЛ: LEONIS

Munoz-Garcia

Материјал: Јакнин: Гарен дел: 100 % најлон + 100 % полиестер, 92 % полиестер, 8 % еластан Постава: 100 % најлон 100 % полиестер. Полиенес: 100 % полиенес

Купити Сорочка чоловіча 100 % хлоп'я 100 % поліестер. Постачай 100 % хлоп'я 100 % поліестер. Потягни 100 % поліестер.

CE Оваа облека е во согласност со основните барања за хигиена и безбедност на Директивата на Европскиот парламент и Советот (ЕУ) 2016/425 и другите споменати стандарди. Средство за лична заштита I. категорија.

Цел и употреба: Облеката ги исполнува општите бараја EN ISO 13688-2013 како и целиот вкупен заштитен капацитет на корисникот од прашници и површински активи на механичките ефекти, додека против вода и ветар, без претпоставање на поголема заштитна дужина – личен заштитен застапник со едностапна конструкција. Облеката се искористува како надворешна облека. Исто така, неопходно е да се избегнат прекумено механичко општествување (кинеше, парадже итн.).

Предупредување: Не постојат ризици што можат да го загрозат здравјето на корисникот, под услов да се користи во согласност со намената на производот (производител не смее да се користи во услови што бараат друго ниво на заштита, на пример заштита од опасности

написани във времето със същите идентични условия на производството и използването им, при променени обстоятелства, от тоината, за защита от зафайкане на облека от подвижни делови на машини и с.л.). Облеката ще е много загадана, перфорирана, пързалива или на друг начин опитена, не я исполнува описаната на защитата и потребно е да се поправи или да се отремонтира. Оценяваната траеност е 2 години. Животното ве занеси и едното от употреби и складиране и слично. Исперете да јакнат пред правата от употреба.

Големини: обележани со шемата со нумерички код за големина.

Означување: со заштита етикета со идентификација на производителот, големина, структура на материјал и симболи за одговарање според EN ISO 3758-2012

Следователно, когато се използва облеката на място, заштитени од зрачење на грежни елементи. Чувајте ја облеката најмалку 1 м оддалеченост од грежните елементи. Ако облеката е плакота, оставете ја да се исуши на собна температура, а потоа ставете ја по плакарот.

Франъе: Отстранете го производителят согласно законот за отпад.

Одржување: ражно и машинско перење, температура во видата макс 30 °C, без беленje, без сушење, без пегланje, без хемиско чистење. Темните бои перете ги одделно. Не користете пластификатори.

Следете ги сликите и упатствата на етикетите за одржување приложени на облеката.

Изјавата за согласност ќе ја најдете на: www.canis.cz, каде описите за одделни производи – „Документи за превземање“.

Пример за етикета на облека:

Име на производот 1620 129 411 50
Код на производот 50

Категорија, CE ознака – ознака за усогласеност со законодавството на ЕУ
Состав

Симболи за одржување
Големина, ѕема за големини

2 вида на големина
Забелешка зашто трбва да се прочитаат упатствата за употреба

Серија
Идентификација на производителот

Надеждни инструменти за производството



Производитель:

Адреса за контакт: Poděbradská 260/59, Hloubětin, 198 00 Prague 9, Czech Republic.





Poděbradská 260/59
Hloubětín, 198 00 Praha 9
Czech Republic

